



Брюксел, 13.6.2013
COM(2013) 417 final

2013/0191 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на някои регламенти в областта на рибарството и здравето на животните във връзка с промяна на статута на Майот по отношение на Съюза

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

С решение 2012/419/ЕС¹ Европейският съвет измени статута на Майот по отношение на Съюза, считано от 1 януари 2014 г. Следователно от тази дата Майот ще престане да бъде отвъдморска територия и ще стане най-отдалечен регион по смисъла на член 349 и член 355, параграф 1 от ДФЕС. Правото на Съюза ще се прилага към Майот от 1 януари 2014 г.

Настоящото предложение отчита исканията, отправени от френските власти, за изменение на достиженията на правото на Съюза чрез специфични мерки, приложими към Майот в различни области като рибарството и здравето на животните.

При проучването на положението на Майот бе установено, че е необходимо да се защити уязвимото биологично състояние на неговите води и следователно да се включат водите около Майот в обхвата на прилагане на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 г. относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми. . В някои отношения Франция има нужда от още време, за да спази достиженията на правото на Съюза по отношение на Майот. Това се отнася по-специално за задълженията за регистрация и контрол в областта на рибарството, доколкото те засягат някои разпръснати около острова кораби, които не са свързани с конкретен кей за разтоварване.

В областта на здравето на животните изглежда оправдано да се предостави допълнително време за изпълнение на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002, тъй като Майот понастоящем няма промишлен капацитет за преработка на странични животински продукти.

В интерес на опростяването и ускоряването бе сметнено за целесъобразно да не се прибегва до отделни предложения по всеки от съответните актове, а вместо това когато е юридически възможно, да се обединят измененията на няколко акта в едно единствено предложение. Измененията, предложени в настоящия документ, се отнасят до всички регламенти и попадат в обхвата на обикновената законодателна процедура (член 289, параграф 1 и член 294 от ДФЕС).

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Комисията не прибегна до оценка на въздействието. При разглеждането на различните въпроси обаче, и по-специално на исканията, отправени от Франция, тя се свърза с представители на национални и регионални органи, за да оцени по-добре основанията за конкретните мерки.

¹ ОВ L 204, 31.7.2012 г., стр. 131.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съгласно член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз Европейският парламент и Съветът са оправомощени да определят разпоредбите, необходими за постигането на целите на общата политика в областта на рибарството.

На базата на това правно основание се предлага да се изменят четири регламента на Съвета в областта на рибарството, като се има предвид конкретното положение на Майот, обобщено по-горе и изложено подробно в проектосъображенията:

- Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 г., за да се включат водите около Майот и да се забрани използването на мрежи гъргър за пасажи от риба тон и подобни на нея видове в зоната от 24 мили от основната брегова линия на острова с цел запазване на пасажите от едри мигриращи риби в близост до остров Майот;

- Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета от 17 декември 1999 година относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури

- Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г., за да се въведат специфични мерки по отношение на регистъра на флота и на режима за достъп;

- Регламент (ЕО) № 639/2004 на Съвета от 30 март 2004 г., за да се въведе планът за развитие, представен от Франция на Комисията по рибата тон в Индийския океан (ИОТС) като справочник за капацитета на флота, регистриран в пристанищата на Майот, и да разреши на Франция да увеличи своя флот до целите на посочения план за развитие;

- Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г., за да се предвидят преходни мерки и временни дерогации от някои правила относно контрола на риболовните съдове с оглед постепенното изпълнение на всички задължения и цели за контрол на Съюза на посочения регламент.

Съгласно член 168, параграф 4, буква б) от Договора за функционирането на Европейския съюз Европейският парламент и Съветът имат право да приемат мерки във ветеринарната и фитосанитарната област, които имат за пряка цел закрилата на общественото здраве.

На това правно основание се предлага изменение на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г., за да се предостави на Франция преходен период от пет години по отношение на Майот, който ѝ позволява да установи необходимата инфраструктура за идентификация, преработка, транспортиране, обработка и унищожаване на странични животински продукти.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Европейския съюз.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на някои регламенти в областта на рибарството и здравето на животните във връзка с промяна на статута на Майот по отношение на Съюза

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 и член 168, параграф 4, буква б) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите³,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С решение 2012/419/ЕС⁴ Европейският съвет измени статута на Майот по отношение на Съюза, считано от 1 януари 2014 г. Следователно от тази дата Майот ще престане да бъде отвъдморска територия и ще стане най-отдалечен регион по смисъла на член 349 и член 355, параграф 1 от ДФЕС. Правото на Съюза ще се прилага към Майот от 1 януари 2014 г. Целесъобразно е да се предвидят някои специални мерки, оправдани от конкретната ситуация на Майот в редица области.
- (2) В областта на рибарството и здравето на животните следва да се изменят следните регламенти.
- (3) По отношение на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 г. относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми⁵, водите около Майот следва да бъдат включени в обхвата на посочения регламент и използването на мрежи гъргър за пасажи от риба тон и подобни на нея видове в зоната от 24 мили от основната брегова линия на острова следва да бъде забранено, за да се запазят пасажите от едри мигриращи риби в близост до остров Майот.
- (4) По отношение на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г. относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури⁶, предвид много разпокъсаните и недостатъчно развити пазарни схеми на Майот, прилагането на правилата за етикетиране на рибните продукти

² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

³ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁴ ОВ L 204, 31.7.2012 г., стр. 131.

⁵ ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.

би наложило на търговците на дребно тежест, несъразмерна с информацията, която ще бъде предоставена на потребителя. Следователно е целесъобразно да се предвиди временна дерогация от правилата относно етикетването на рибни продукти, предлагани за продажба на дребно на крайния потребител в Майот.

- (5) По отношение на Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството⁷ следва да бъдат въведени специфични мерки по отношение на регистъра на флота и режима за достъп.
- (6) Първо, съществена част от флота, плаващ под знамето на Франция и осъществяват дейността си от френския департамент Майот, се състои от риболовни кораби до 9 m, които са разпръснати около острова, нямат специфични кейове за разтоварване и все още предстои да бъдат идентифицирани, измерени и оборудвани с минимума уреди за безопасност, за да могат да бъдат включени в регистъра на риболовните кораби на Съюза; вследствие на това Франция няма да успее да приключи с този регистър до 31 декември 2016 г. Франция обаче следва да състави временен регистър на флота, гарантиращ минимална идентификация на корабите в този участък, за да се предотврати прекомерното разпространение на нерегистрирани риболовни кораби.
- (7) На второ място, с цел опазване на уязвимото биологично състояние на водите около Майот и запазването на местната икономика на острова, като се вземе предвид неговото структурно, социално и икономическо положение, необходимо е да се ограничат някои риболовни дейности в тези води до кораби, регистрирани в пристанищата на този остров.
- (8) По отношение на Регламент (ЕО) № 639/2004 на Съвета от 30 март 2004 г. относно управлението на риболовни флоти, регистрирани в най-отдалечените райони на Общността⁸, характерна черта на Майот е, че няма определена за флота си цел съгласно Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета, който се отнася до многогодишната програма за ориентиране за периода 1997—2002 г. От гледна точка на опазването на рибните ресурси е уместно да бъде замразен риболовният капацитет на флотите на сегашните си нива, особено за сегмента на големите плавателни съдове с голям риболовен капацитет. Въпреки това, предвид факта, че Франция представи на Комисията по рибата тон в Индийския океан (ЮТС) план за развитие, който посочва очакваното развитие на флота, разположен на Майот, срещу който никоя договаряща страна от ЮТС, включително Съюзът, не е повдигнала възражения, за по-малките плавателни съдове е подходящо да се използват целите на този план като референтни нива за капацитет на флота, регистриран в пристанищата на Майот, и да се разреши на Франция да увеличи своя флот до постигане на целите в плана за развитие.
- (9) По отношение на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002⁹ следва да се отбележи, че Майот няма промишлен капацитет за преработка на странични животински продукти. Поради това е целесъобразно да се предостави на

⁷ ОВ L 320, 5.12.2001 г., стр. 7.

⁸ ОВ L 102, 7.4.2004 г., стр. 9.

⁹ ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1.

Франция срок от пет години за изграждане на необходимата инфраструктура за идентификация, преработка, транспортиране, обработка и унищожаване на странични животински продукти в Майот в пълно съответствие с Регламент (ЕО) № 1069/2009.

- (10) По отношение на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 година за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006¹⁰, изглежда Франция няма да бъде в състояние да спазва всички задължения за контрол на Съюза по сегмента „Майот. Пелагични и дънни видове. Дължина < 9 m“ на флота на Майот до датата, на която Майот става най-отдалечен регион. Корабите от този сегмент, разпръснати около острова, нямат специфични кейове за разтоварване и все още предстои да бъдат идентифицирани. Освен това е необходимо да се обучат рибарите и контролорите и да се създаде подходяща административна и физическа инфраструктура. Следователно е необходимо да се предвиди временна дерогация от някои правила относно контрола на риболовните кораби и техните характеристики, техните дейности по море, техните съоръжения и техния улов на всички етапи от кораба до пазара по отношение на този сегмент на флота. Въпреки това, за да постигне поне някои от най-важните цели на Регламент (ЕО) № 1224/2009, Франция трябва да създаде национална система за контрол, която да ѝ дава възможност да контролира и наблюдава дейностите на този сегмент на флота и да спазва международните задължения за докладване на Съюза.
- (11) Ето защо регламенти (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 104/2000, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 639/2004, (ЕО) № 1069/2009 и (ЕО) № 1224/2009 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕО) № 850/98

Регламент (ЕО) № 850/98 се изменя, както следва:

- (1) В член 2, параграф 1 буква з) се заменя със следното:
- „з) Регион 8:
- Всички води, разположени край бреговете на френските отвъдморски департаменти Реюнион и Майот, които са под суверенитета или юрисдикцията на Франция.“;
- (2) Следният член 34а се вмъква след член 34:

¹⁰ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

„Член 34а

Ограничения за риболовните дейности в 24-милната зона около остров Майот

На риболовните кораби се забранява да използват мрежи гъргър за пасажите от риба тон и подобни на нея видове в зоната от 24 мили от бреговете на остров Майот, измерени от основната брегова линия, от която се измерват териториалните води.“

Член 2

Изменение на Регламент (ЕО) № 104/2000

В член 4 от Регламент (ЕС) № 104/2000 след параграф 3 се вмъква следният параграф 3а:

„3а. До 16 декември 2016 г. параграфи 1, 2 и 3 не се прилагат по отношение на продукти, предлагани за продажба на дребно на крайния потребител в Майот.“

Член 3

Изменения на Регламент (ЕО) № 2371/2002

Регламент (ЕО) № 2371/2002 се изменя, както следва:

(1) В член 15 се добавят следните параграфи 5 и 6:

„5. Чрез дерогация от параграф 1 до 31 декември 2016 г. Франция се освобождава от задължението да включи в своя регистър на риболовните кораби на Съюза тези плавателни съдове, които са с по-малко от 9 m обща дължина и осъществяват дейността си от Майот.

6. До 31 декември 2016 г. Франция поддържа временен регистър на риболовните кораби, които са с по-малко от 9 m обща дължина и осъществяват дейността си от Майот. Този регистър съдържа поне следната информация за всеки съд: име, дължина и идентификационен код.“

(2) Следният член 18а се вмъква след член 18:

„Член 18а

Майот

Чрез дерогация от член 17 Франция може да ограничи риболова във водите до 100 морски мили от основната брегова линия на Майот до риболовни кораби, регистрирани в пристанищата на Майот или в регистъра на корабите на Съюза или във временния регистър, посочен в член 15, параграф 6 до кораби на Съюза, които в рамките на двете години, предхождащи 1 януари 2014 г., са извършвали риболов в тези води поне 40 дни, доколкото те не надхвърлят традиционно упражняваното риболовно усилие.“

Член 4
Изменение на Регламент (ЕО) № 639/2004

В Регламент (ЕО) № 639/2004 след член 1 се вмъква следният член 1а:

„Член 1а

Флотът на Майот

1. Чрез дерогация от член 1, параграф 1, буква а) референтните нива за риболовните кораби, регистрирани в пристанищата на Майот или в регистъра на корабите на Съюза или във временния регистър, посочен в член 15, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 2371/2002, представляват капацитета на този флот към 31 декември 2013 г.

Въпреки това, за риболовни кораби с обща дължина между 8 и 12 m, използващи парагади, както и риболовни кораби с обща дължина по-малко от 9 m референтното ниво е капацитетът, предвиден в плана за развитие, представен от Франция на Комисията по рибата тон в Индийския океан на 7 януари 2011 г.
2. Чрез дерогация от член 13 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Франция се разрешава да въведе нов капацитет в онези сегменти на флота, определени за риболовни кораби с обща дължина между 8 и 12 m, използващи парагади, както и риболовни кораби с обща дължина по-малко от 9 m, без да оттегля еквивалентен капацитет.“

Член 5
Изменение на Регламент (ЕО) № 1069/2009

В Регламент (ЕО) № 1069/2009 член 56 се заменя със следното:

"Член 56

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 4 март 2011 г.

Член 4 обаче се прилага за Майот от 1 януари 2019 г. Страничните животински продукти и производните продукти, произведени на Майот преди 1 януари 2019 г., се унищожават в съответствие с член 19, параграф 1, буква б).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.“

Член 6
Изменение на Регламент (ЕО) № 1224/2009

В Регламент (ЕО) № 1224/2009 след член 2 се вмъква следният член 2а:

„Член 2а

Прилагане на системата за контрол на Общността спрямо някои сегменти от флота на френския отвъдморски департамент Майот

1. До 31 декември 2016 г. член 5, параграф 3 и членове 6, 8, 41, 56, 58 до 62, 66, 68 и 109 не се прилагат към Франция по отношение на риболовните кораби с обща дължина по-малко от 9 m, осъществяващи дейността си от Майот, на техните дейности и техния улов.
2. До 1 януари 2014 г. Франция установява национална схема за контрол, която се прилага спрямо риболовните кораби с обща дължина по-малко от 9 m, осъществяващи дейността си от Майот. Тази схема съответства на следните изисквания:
 - а) единен орган, разположен на Майот, координира дейностите по контрола на всички местни органи;
 - б) контролът, инспекцията и правоприлагането се извършват на недискриминационна основа;
 - в) схемата гарантира контрол на улова на видовете, подлежащи на управление от Комисията по рибата тон в Индийския океан, и на видовете, подлежащи на защита;
 - г) схемата гарантира контрол на достъпа до водите около Майот, по-специално областите, които са обект на ограничения за достъп, приложими за някои сегменти на флота;
 - д) схемата определя като приоритет целта за картографиране на риболовните дейности около острова с цел да се подготви почвата за целенасочени действия по отношение на контрола.
- (3) До 30 септември 2014 г. Франция представя на Комисията план за действие, посочващ мерките, които да бъдат взети, за да се осигури пълното прилагане на Регламент (ЕО) № 1224/2009 от 1 януари 2017 г. по отношение на риболовните кораби с обща дължина по-малко от 9 m, осъществяващи дейността си от френския департамент Майот. Планът за действие е предмет на диалог между Франция и Комисията. Франция взема всички необходими мерки за изпълнение на този план за действие.“

Член 7
Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател